

since 1936



desde 1936

TORREDA®

www.TORREDA.com


www.TORMADEX.es

Torreda-tormadex@torreda.com


Hidropal 1600 E



Torno copiador hidráulico automático Fully automatic hydraulic twin copier lathe Tour à copier hydraulique automatique Hydraulischer Kopieren Drehautomat

 Torno hidráulico automático equipado con 2 copiadores HIDRO y 2 Torretas hyd. De doble velocidad, 1 Cargador Hyd de Piezas, capacidad máxi 140x140, parte posterior sistema con dedos neumáticos de retención y carga rápida. El carro de avance se desliza sobre 4 patines de recirculación de bolas y guías templadas y rectificadas. Dispone de PLC con lógica programada. El torno trabaja con 2 gubias copiadoras y 1 fija a cilindrar. Incorpora 2 torretas automáticas portaherramientas para efectuar espigas o acabados en cuchillas de forma. Motor Rotación 5 KW. Dispone de ejector-expulsor hyd. de piezas. Motor bomba hyd. 2 KW. Este nuevo modelo incorpora el sistema DUAL, la posibilidad de funcionar con doble sistema de trabajo por mediación de gubias verticales tipo V de amplios radios similares a las gubias tradicionales. Puede desbastarse con el primer copiador HIDRO y con el segundo, que esta situado a su lado, terminar el perfil del modelo. Con este sistema se supera la lentitud de los tornos reproductores y se consigue mejorar su producción.

 Tour Copieur Hydraulique Automatique, équipé de 2 HIDRO Palpeurs et 2 Groupe d'Outils Plongeans Hyd. De double vitesse, approche rapide. Coupe lente. Avec Chargeur Hyd. automatique maxi capacité du 140 x 140mm. Ejecteur de Pièces et countrepointhyd. Le charriot d'avance glisse sur 4 patins de recirculation à billes sur des glissières trempées et rectifiées. Dispose de PLC logiciel. Motor de la Broche 5 KW avec freinage elec. de la pièce. Moteur de la Pompe 2KW. Ce nouveau modèle de tour à palpeur, à comme nouveauté la possibilité de fonctionner avec le double système DUAL en effet, au moyen de ses couteaux verticaux d'ample rayon, similaires au type Moirreau où les gouges traditionnelles on peut dégrossir avec le premier réproducteur hydro et avec le second, placé à son côté, faire le finissage du profil. Grâce à le double vitesse d'avance du charriot on peut surpasser la lenteur des tours palpeurs rapport aux copieurs, alors s'égale son plus grand production. On peut travailler à maxi vitesse et finition avec outils à forme, ou bien à vitesse lente avec outils pointus, sans investir en coteaux à forme qui son pour grans séries.

 Automatic Hydraulic Twin Copier Lathe with 2 HYDRO Copiers. 2 Back Knives Supports Holders with two hyd speeds rapid-slow one Hydraulic Hopper up maxi capacity 140x140 and with semi automatic cycle up to 240 mm, 1 ejector pieces and tailstock all hyd. The Carriage saddle is mounted in two linear guideway monorails are hardened machined. Powered by PLC System. Motor 5 KW with electronic break. Hydraulic Pump 2 KW. This lathe use DUAL system thanks to its vertical Vee "V" gouges it can effect roughing cuts with the 1st. HYDRO and finish off detail with second HYDRO by sharp gouge. Carriage operates with 2 saddle speeds for rapid advances and slow cuts on contours, automatic expelling of the turned pieces with a free drop bank bench empty bed, for medium runs machine not need Back Knives Form Tools just use a universal copier tools, but for big runs is easy retrofit back knife to increase double production level so your machine are flexible to produce booth types productions works.

 Hydraulischer Drehautomat Hydraulik-Kopierdreh-bank mit Zwei hydraulischen Kopiervorrichtungen Und zwei Werkzeugsupporten; erste Kopiervorrichtung dient zu bearbeiten an zurück mit tpd systeme. Einlegen: automatisch bei Vierkantstäben bis zu 140x140mm. Halbautomatisch bis zu einem Durchmesser von 220 mm - Magazin, Einleger, Reitstockpitze und Auswefer arbeiten automatisch. Reset-Funktion um die Maschine nach Betätigen des Not-Aus Knopfes in Anfangsstellung zu Bringen. Speicherprogrammierbare Steuerung mit Selbstlernmodus und mit 8 unabhängigen Geschwindigkeit-einstellungen für Vor-un Rücklauf des Kopierschlittens. Der Kopierschlitten sitzt auf Kugelumlaufschraube angetrieben, Hydraulischer Pumpemotoren 2 KW, Spindelmotoren 5 KW mit bremse motorem.

Hidropal 1600 E

CARACTERÍSTICAS

- Longitud máxima entre puntos
- Diámetro máximo a tornearse sin luneta
- Soporte luneta estándar hasta diámetro
- Copiador reproductor hidráulico HIDRO-80 con retroceso automático
- Cursa del copiador HIDRO-80
- Motor giro de piezas + Freno
- Motor del grupo hidráulico
- Cargador automático hidráulico de piezas
- Torretas hidráulicas porta herramientas
- Expulsor hidráulico de piezas
- Velocidades del contrapunto hidráulico regulable
- Velocidades de avance carro
- Carrera del cilindro contrapunto
- Freno electrónico
- Punto rotativo con puntas intercambiables
- Boca de aspiración de virutas -120 ø mm
- Protector puerta corrediza normas CE

DONNÉES TECHNIQUES

- Distance max. entre-pointes
- Diamètre max. à tourner sans lunette
- Support lunette standar jusqu'à diamètre
- Copieur-palpeur hydraulique HIDRO-80 avec rétroc. autom.
- Course du copieur-palpeur HIDRO-80
- Moteur de la broche + Frein
- Moteur du groupe hydraulique
- Chargeur hydraulique automatique des pièces
- Tourelles hydrauliques porte-outils
- Ejecteur hydraulique de pièces
- Vitesse du contre pointe réglable
- Vitesse d'avance du charriot
- Course de contre pointe
- Frein électronique
- Contre pointe rotatif avec pointes réchangeables
- Kit extracteur d'aspiration -120 ø mm
- Protecteur du travail normes CE

TECHNICAL DATA

- Max. length of turning
- Max. diameter of turning without stay
- Max. diameter with round stay
- Hydraulic reproducing head HIDRO-80 autom. retroc.
- Stroke of the HIDRO-80
- Spindle motor power + Break
- Pump motor power
- Automatic hydraulic hoper-feder
- Hydraulic tool-holder
- Ejector hydraulic
- Adjustable counterpoint speed
- Saddle speeds advance
- Stoke cylinder counterpoint
- Electronic break
- Rotatory point with interchangeable counter-points
- Dust extraction outlet -120 ø mm
- Safety guard norms Preventa CE

TECHNISCHE DATEN

- Maximale dreilänge 1600 mm
- Maximaler drehdurchmesser ohne lunette 250 ø
- Maximaler drehdurchmesser mit rundlunette 90 mm
- Hydraulischer kopierer
- HIDRO-80 mit automatischen rücklauf 2
- Schnittiefe des HIDRO-80 80 mm
- Spindelmotor + Bremse 5 Kw
- Hydraulikmotoren 2 Kw
- Automatische hydraulische magazin 1
- Hydraulischer Werkzeug-supporten 2
- Auswefer arbeiten automatisch 1
- Reitstock gesch windigkeit regulierbar 2
- Zwei hydraulischer schnell 2
- Arbeitsweg des reitstocks 75 mm
- Elektronischebremse 1
- Reitstock mit wechselbaren spitzen 2
- Absaughauben -120 ø mm 1
- Arbeitsschutztür norma CE 1



DIMENSIONES / ENCOMBREMENTS / SIZES / MAÛE	Mod. 800	Mod. 1000	Mod. 1200	Mod. 1400	Mod. 1600	Mod. 2000
Peso neto / Poids net / Net weight / Nettogewicht	1645 Kg	1770 Kg	1910 Kg	2010 Kg	2100 Kg	2290 Kg
Peso bruto / Poids brut / Gross weight / Bruttogewicht	1920 Kg	2045 Kg	2180 Kg	2225 Kg	2375 Kg	2575 Kg
Embalaje marítimo / Encombrement maritime / Dimensions sea case / Maße seegemäßer						
- Ancho x Alto / Large x Haut / Width x Height / Tiefe x Breite	1300 x 1800 mm	1300 x 1800 mm	1300 x 1800 mm	1300 x 1800 mm	1300 x 1800 mm	1300 x 1800 mm
- Largo / Longue / Length / Höhe	2400 mm	2600 mm	2900 mm	3200 mm	3400 mm	3600 mm
- Volumen / Cubage / Cubic measures / Maße	6 m ³	6'4 m ³	7'1 m ³	7'9 m ³	8'9 m ³	8'9 m ³

ACCESORIOS OPCIONALES

- Torretas hidráulicas
- Copiador HIDRO de 100 ó 120 m/m de cursa
- Soporte luneta de ø 160 mm = 110 x 110
- Soporte luneta especial para piezas curvadas
- Motor rotación de 8'5 Kw
- Indexador automático de luneta cuadrada

ACCESSOIRES SUR DEMANDE

- Tourelles porte-outils hydrauliques
- Copieurs palpeurs HIDRO course 100 et 120
- Support lunette grosse ø 160 mm = 110 x 110
- Support lunette pour pièces courbées
- Motor rotation de 8'5 Kw
- Indexateur automatique lunette carrée

OPTIONAL ACCESSOIRES

- Hydraulic back knife tool-holders
- Hydraulic reprod. head HIDRO of 100 or 120 mm
- Round steady of ø 160 mm = 110 x 110
- Device stay for bent legs
- Rotation motor of 8'5 Kw
- Automatic indexing plate for square steady

ZUBEHÖR AUF OPTION

- Zusätzliche manuelle einstecksupporte
- Kopierer HIDRO schnittiefe 100 oder 120 mm
- Lünelhalter mit ø 160 mm = 110 x 110
- Speziallunette für gebogene werkstücke
- Grosse Spindelmotoren 8'5 Kw
- Automat Indexation Für quadratische lunette

www.TORREDA.com www.TORMADEX.es

Torreda-tormadex@torreda.com

MAQUINARIA PARA LA MADERA
TOURS ET MACHINES À BOIS
WOODTURNING MACHINERY
HOLZBEARBEITUNG
MAQUINÀRIA PER A LA FUSTA



TORREDÀ®

AVDA. DEL CASTELL, 2
APARTADO DE CORREOS,
P.O. BOX NÚM. 8
E-08570 TORELLÓ
(BARCELONA) SPAIN
TELF. (00-34) 93 850 44 38
FAX (00-34) 93 850 45 63